

Совет Безопасности

Distr.: General
30 July 2007

Резолюция 1767 (2007),

принятая Советом Безопасности на его 5725-м заседании 30 июля 2007 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая все свои предыдущие резолюции и заявления, касающиеся ситуации в отношениях между Эфиопией и Эритреей (далее именуемыми «сторонами»), и содержащиеся в них требования, включая, в частности, резолюции 1320 (2000), 1430 (2002), 1466 (2003), 1640 (2005), 1681 (2006), 1710 (2006) и 1741 (2007),

подчеркивая еще раз свою непоколебимую приверженность мирному процессу и полному и скорейшему осуществлению Алжирских соглашений и важность оперативного выполнения решения Комиссии по установлению границы между Эритреей и Эфиопией (КГЭЭ) (S/2002/423) относительно делимитации границы в качестве основы для установления отношений мира и сотрудничества между сторонами,

вновь подтверждая нерушимость временной зоны безопасности (ВЗБ), предусмотренной в Соглашении о прекращении военных действий от 18 июня 2000 года (S/2000/601), и напоминая о целях ее создания и обязательстве сторон соблюдать режим ВЗБ и в этой связи *выражая глубокую обеспокоенность* по поводу продолжающихся серьезных нарушений режима ВЗБ,

подчеркивая, что Совет Безопасности сохраняет приверженность выполнению своей роли, в частности оказанию содействия с целью обеспечить, чтобы стороны выполняли свои обязательства по Соглашению о прекращении военных действий,

отдавая должное усилиям, предпринимаемым Миссией Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ) и ее военным и гражданским персоналом для выполнения своих обязанностей, несмотря на сложную обстановку,

подчеркивая далее, что полная демаркация границы между двумя сторонами является важнейшим условием для установления прочного мира между Эфиопией и Эритреей, а также в регионе, *напоминая* о том, что в соответствии с Мирным соглашением от 12 декабря 2000 года обе стороны согласились сотрудничать с КГЭЭ в рамках процесса делимитации и демаркации и что они также согласились с тем, что решения КГЭЭ о делимитации и демаркации бу-

дут окончательными и имеющими обязательную силу, *приветствуя* усилия КГЭЭ по возобновлению демаркации и *выражая сожаление* по поводу того, что КГЭЭ, по не зависящим от нее причинам, разъясняемым в приложениях к докладу Генерального секретаря от 22 января 2007 года (S/2007/33), до сих пор не имела возможности осуществить демаркацию границы согласно плану,

принимая к сведению Заявление КГЭЭ от 27 ноября 2006 года,

вновь заявляя о своей полной поддержке работы КГЭЭ и *приветствуя* решение КГЭЭ провести заседание с участием сторон 6 сентября 2007 года в Нью-Йорке,

выражая свою глубокую обеспокоенность по поводу продолжающейся задержки с демаркацией границы и сохраняющейся напряженной и потенциально нестабильной обстановки в плане безопасности во временной зоне безопасности и в прилегающих районах и *подчеркивая*, что стороны несут главную ответственность за разрешение этой ситуации путем скорейшего выполнения своих обязательств по Алжирским соглашениям,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 18 июля 2007 года (S/2007/440),

1. *постановляет* продлить действие мандата МООНЭЭ на период в шесть месяцев до 31 января 2008 года;

2. *призывает* стороны и далее демонстрировать полную приверженность выполнению Соглашения о прекращении военных действий и разрядить ситуацию, в том числе вернуться к уровням развертывания по состоянию на 16 декабря 2004 года, и избегать провокационных военных действий;

3. *вновь подтверждает* свой выраженный в пункте 2 резолюции 1640 (2005) призыв к сторонам проявлять максимальную сдержанность и воздерживаться от любой угрозы силой и ее применения против друг друга и *вновь призывает* их прекратить обмениваться враждебными заявлениями;

4. *вновь требует*, чтобы Эритрея незамедлительно вывела свои войска и тяжелую военную технику из ВЗБ;

5. *призывает* Эфиопию сократить численность дополнительных воинских сил, недавно введенных в определенные районы, прилегающие к ВЗБ;

6. *выражает сожаление* по поводу отсутствия прогресса в деле демаркации границы и *подчеркивает*, что стороны несут главную ответственность за осуществление Алжирских соглашений, и *вновь призывает* стороны в полном объеме и без дальнейших задержек или предварительных условий выполнить решение КГЭЭ о делимитации границы и принять конкретные меры для возобновления и завершения процесса демаркации границы, в том числе согласовать сроки возможных следующих шагов;

7. *подчеркивает* необходимость достижения прогресса в демаркации границы и *вновь обращается* к обеим сторонам с призывом в полной мере сотрудничать с КГЭЭ, в том числе конструктивно и с достаточными полномочиями участвовать в заседании, которое будет проведено КГЭЭ 6 сентября в Нью-Йорке, и *подчеркивает* важное значение этого заседания;

8. *приветствует* письмо Министра иностранных дел Эфиопии от 8 июня 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности с подтверждением того, что правительство его страны согласилось с решением КГЭЭ о делимитации границы без предварительных условий, и *вновь подтверждает* свое выраженное в пункте 5 резолюции 1640 (2005) Совета Безопасности требование о том, чтобы Эфиопия незамедлительно приняла конкретные меры с тем, чтобы без предварительных условий дать КГЭЭ возможность оперативно осуществить демаркацию границы;

9. *требует*, чтобы все стороны предоставили МООНЭЭ необходимые доступ, помощь, поддержку и защиту, требующиеся для выполнения ею своих обязанностей, включая возложенную на нее задачу оказывать КГЭЭ содействие в оперативном и упорядоченном выполнении решения о делимитации границы в соответствии с резолюциями 1430 (2002) и 1466 (2003), и *требует* незамедлительно отменить любые ограничения, в том числе ограничения, указанные в докладе S/2007/440;

10. *вновь подтверждает* свое выраженное в пункте 1 резолюции 1640 (2005) требование о том, чтобы Эритрея без дальнейшего промедления или предварительных условий отменила все ограничения на передвижение и операции МООНЭЭ и обеспечила МООНЭЭ содействие, доступ, защиту и поддержку, необходимые для выполнения ею своих обязанностей;

11. *вновь обращается с призывом* к обеим сторонам в полной мере сотрудничать с МООНЭЭ, с тем чтобы в срочном порядке возобновить работу Военно-координационной комиссии, которая продолжает оставаться уникальным форумом для обсуждения насущных военных вопросов и вопросов безопасности;

12. *заявляет* о своей готовности вновь рассмотреть вопрос о внесении любых изменений в мандат МООНЭЭ в свете последующего прогресса в деле демаркации границы и о своей готовности принять дальнейшие решения в целях обеспечения того, чтобы МООНЭЭ могла оказывать содействие в демаркации границы при появлении возможности для продвижения вперед;

13. *приветствует* предпринимаемые в настоящее время Генеральным секретарем и международным сообществом усилия с целью поддержания контактов с Эритреей и Эфиопией, с тем чтобы помочь им нормализовать отношения между собой, способствовать обеспечению стабильности в отношениях между сторонами и заложить основы для устойчивого мира в регионе, и *рассчитывает* на их продолжение;

14. *приветствует* предпринимаемые Генеральным секретарем усилия для скорейшего назначения Специального представителя;

15. *призывает* государства-члены вносить взносы в Целевой фонд, учрежденный во исполнение резолюции 1177 (1998), о котором говорится в статье 4 (17) Всеобъемлющего мирного соглашения, подписанного Эфиопией и Эритреей 12 декабря 2000 года, для поддержки процесса демаркации;

16. *выражает* свою глубокую признательность странам, предоставляющим войска, за их самоотверженный вклад в деятельность МООНЭЭ;

17. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.